





Foto: fotogestoeber – fotolia.com

Selbständig in Deutschland

Fachbegriffe in zwei Sprachen

Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“

 Deutsch –  Türkçe

Impressum

Herausgeber:

IQ Fachstelle Migrantenökonomie
ism – Institut für sozialpädagogische Forschung Mainz e.V.
Augustinerstraße 64 – 66
55116 Mainz



In enger Kooperation mit:

- Handwerkskammer Düsseldorf
- IQ Fachforum Migrantenökonomie
Ausbildungsring Ausländischer Unternehmer e.V. – AAU, IQ Landesnetzwerk Bayern
- Vom IQ Landesnetzwerk Hamburg – NOBI
Arbeitsgemeinschaft selbständiger Migranten e.V. (ASM)
migration.works – Diskriminierung erkennen und handeln! (basis & woge)
- Berufsbildungs- und Servicezentrum des Osnabrücker Handwerks GmBH,
IQ Landesnetzwerk Niedersachsen
- IQ Landesnetzwerk Saarland
- IQ Landesnetzwerk Thüringen
- IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch

Übersetzungsleistung:

Alicon Unternehmensberatung, Nürnberg

Endredaktion:

IQ Fachstelle Migrantenökonomie – Nadine Förster, Beyhan Özdemir, Julia Siebert

Grafik:

Beyhan Özdemir basierend auf dem IQ Layout von Viktor Kopnow, ZWH e.V.

Fotos:

OVD – Events & Werbeservice, Saarbrücken

Einfache Sprache:

Kersten Haines

Satzbearbeitung und Druck:

OVD – Events & Werbeservice, Saarbrücken

Stand: Juli 2015

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung“ zielt auf die nachhaltige Verbesserung der Arbeitsmarktintegration von Erwachsenen mit Migrationshintergrund ab. Daran arbeiten bundesweit Landesnetzwerke, die von Fachstellen zu migrationsspezifischen Schwerpunktthemen unterstützt werden. Das Programm wird in den ersten beiden Handlungsschwerpunkten aus Mitteln des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales (BMAS) und des Europäischen Sozialfonds (ESF) gefördert. Partner in der Umsetzung sind das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) und die Bundesagentur für Arbeit (BA). Der dritte Handlungsschwerpunkt wird aus Bundesmitteln finanziert.

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales gefördert.



in Kooperation mit:



*„Nicht Worte sollen wir lesen,
sondern den Menschen,
den wir hinter den Worten fühlen.“*

Samuel Butler

Gründungsunterstützung & Einfache Sprache

Mit diesem Glossar stellen wir eine weitere Arbeitshilfe für Beraterinnen und Berater in der Gründungsunterstützung bereit. Unsere erste Veröffentlichung „Ich werde mein eigener Chef – Begriffe aus der Beratung“, die 2014 in Deutsch & Italienisch erschien, stieß auf sehr positive Resonanz. In den Rückmeldungen wurde der Bedarf deutlich, mehr Begriffe aufzunehmen und das Glossar auch in weiteren Sprachen aufzulegen. Diesem Wunsch kommen wir gerne nach. Wer den Weg in die Selbständigkeit einschlägt oder sich bereits mit seinem Unternehmen etablieren konnte, wird mit zahlreichen Begriffen konfrontiert – „gründungsspezifische Termini“. Für viele stellen diese Termini sprachliche Hürden dar, die den ohnehin anspruchsvollen Prozess zusätzlich belasten.

Wir haben den gesamten Prozess der Gründungsunterstützung (von der Idee bis zur Konsolidierung) nach speziellen Ausdrücken durchforstet und die Schlüsselbegriffe als Kommunikationshilfe in Einfache Sprache übersetzen lassen. Einfache Sprache hat ihre Wurzeln in der Antidiskriminierungsarbeit. Sie soll Barrieren abbauen, jeder und jede soll alles verstehen können.

Für die weitreichenden Entscheidungen bei der Aufnahme einer selbständigen Tätigkeit braucht es Vertrauen, eine reibungslose Verständigung und eine schnelle Klärung komplexer Sachverhalte – bei der (Betriebs-) Beratung, der Begleitung und im Coaching. Hier kommt der Sprache eine zentrale Rolle zu.

Um noch besser an die Lebenswirklichkeit der Ratsuchenden anzuschließen, liegt dieses Glossar auf Deutsch und Türkisch vor. Für den schnellen Blick sind die wichtigsten Begriffe der Gründungsunterstützung in Einfacher Sprache und der Erstsprache übersichtlich auf einer Doppelseite.

Diese erweiterte Fassung zu fachspezifischen Begriffen der Gründungsunterstützung ist ein Kooperationsvorhaben par excellence, wie es in einem gewachsenen Netzwerk wie dem IQ-Netzwerk gedeihen kann. Sie hat ihre Vorläufer in bewährten Erfahrungen mit Seminaren zu gründungsbezogenem Deutsch und ihren Curricula. Und sie ist angestoßen durch die Idee von Wörterbüchern in Einfacher Sprache. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Kolleginnen und Kollegen für die verlässliche, ideenreiche Zusammenarbeit!

Wir hoffen, mit unserem Glossar Ihr Beratungshandeln zu unterstützen. Anregungen und Anmerkungen nehmen wir gerne auf!

Nadine Förster

Inhalt

Agentur für Arbeit	6
Anmeldeformalitäten	6
Arbeitslosengeld 1	8
Arbeitslosengeld 2	8
Arbeitslosigkeit	10
Beratung	10
Berufsunfähigkeitsversicherung	10
Betriebliche Versicherungen	12
Betriebshaftpflicht	12
Buchführung	14
Businessplan	14
Coach/Coaching	16
Darlehen	16
Eigenkapital	16
Einkaufsgemeinschaft	18
Einkommenssteuer	18
Einstiegs geld	18
Einzelunternehmen	20
Fachkundige Stellungnahme	20
Finanzamt	20
Förderung	20
Freiberuflerinnen/Freiberufler/Freie Berufe/freiberufliche Tätigkeit	22
Fremdkapital	22
Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR)	24
Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)	24
Gewerbe	26
Gewerbesteuer	26
Geschäftsidee/Gründungsidee	28
(Geschäfts-)Konzept	28
Gründungskosten	28
Gründungszuschuss	30
Handwerkskammer (HWK)	30
Handwerksrolle	32
Industrie- und Handelskammer (IHK)	32
Kapitalbedarf	34
Körperschaftssteuer	34
Krankentagegeld	34
Kredit/Darlehen	36
Künstlersozialkasse	36
Leistungsempfängerin/Leistungsempfänger	36
Liquiditätsplanung/Liquiditätsrechnung	38
Marketing	38
Meistervoraussetzungen	40
Mitbewerberinnen/Mitbewerber/Konkurrenz	40
Netzwerke	42
Rechtsformen	42
Rentabilitätsvorschau	42
Rentenversicherungspflicht	44
Risikoeinschätzung/Risikoanalyse	44
Schufa	46
Sozialversicherungsbeiträge	46
Standortanalyse	48
Tragfähigkeitsbescheinigung	48
Umsatzsteuer	50
Unternehmergesellschaft (haftungsbeschränkt) (UG)	52
Versicherungen	54
Werbematerial	54
Wettbewerbsanalyse/Konkurrenz-Analyse	56
Zulassungen/Erlaubnisse	56

Içerik

Federal İş Ajansı	7
Müracaat formaliteleri	7
Arbeitslosengeld 1 (İşsizlik parası 1)	9
Arbeitslosengeld 2 (İşsizlik parası 2)	9
İşsizlik	11
Danışma	11
İş Görememezlik Sigortası	11
Şirket Sigortaları	13
Şirket Mali Sorumluluk Sigortası	13
Muhasebe	15
İş Planı	15
Koç / Koçluk	17
Borç	17
Öz Sermaye	17
Alışveriş Topluluğu	19
Gelir Vergisi	19
Başlangıç Parası	19
Tek Kişilik Şirket	21
Uzman Raporu	21
Vergi Dairesi	21
Teşvik Parası	21
Serbest Meslekte Görevliler / Serbest Meslek / Serbest Meslek Çalışma Alanı	23
Dış Sermaye	23
(GbR) Halk Hukukunun Kurulumu	25
(GmbH) Ltd.Şti. Limited Şirketi (Sınırlı Sorumluluk)	25
Ticaret	27
Sanayi Vergisi	27
İş Kurma Fikri / Kuruluş Fikri	29
İş Taslağı	29
Kuruluş Masrafları	29
Kuruluştaki Maddi Yardım	31
Esnaf Odası (HWK)	31
Esnaf Sicili	33
Endüstri- ve Ticaret Odası (IHK)	33
Sermaye İhtiyacı	35
Kurum Vergisi	35
Hastalık Parası	35
Kredi / Borç	37
Sanatçı Sosyal Kasası	37
Yardım Alan (Leistungsempfänger)	37
Likidite Planlaması / Hesabı	39
Marketing / Pazarlama	39
Uсталık Şartları	41
Rakip ve Rekabet	41
Ağlar	43
Hukuki Biçim	43
Karlılık Hesabı	43
Emeklilik Sigortası Zorunluluğu	45
Risk Analizi / Risk Tahmini	45
Schufa	47
Sosyal Güvenlik Sigorta Aidatları	47
Bulduğunuz Yerin Analizi	49
Uzman raporu	49
Muamele Vergisi	51
Girişimci Topluluğu (sınırlı sorumluluk / UG)	53
Sigorta	55
Reklam Malzemesi	55
Rekabet analizi / Rakip analizi	57
Ruhsatlar / izinler	57

Agentur für Arbeit

Die Agentur für Arbeit ist eine Behörde für Personen ohne Arbeit.

Wenn Sie Ihre Arbeit verloren haben, können Sie von der Agentur für Arbeit Geld zum Leben bekommen. Das Geld von der Agentur für Arbeit heißt **Arbeitslosengeld 1**.

Die Agentur für Arbeit kann Ihnen helfen, eine neue Arbeit zu finden.

Wenn Sie ein Unternehmen gründen wollen, können Sie bei der Agentur für Arbeit Informationen bekommen. Sie können dort auch einen **Gründungs-zuschuss** beantragen.

Anmeldeformalitäten

Wenn Sie ein Unternehmen gründen oder als Freiberuflerin oder Freiberufler arbeiten wollen, müssen Sie sich dazu anmelden:

Bei einer Institution, einer Behörde, einem Amt oder einer Kammer. Wer zuständig ist, darüber entscheidet die Art der Tätigkeit, die Sie selbständig machen wollen.

Es gibt verschiedene Vorschriften oder Regeln für die Anmeldung.

Welche Regeln für Sie wichtig sind, hängt von Ihrem Beruf und Ihrem Unternehmen ab.

Ärzte und Ärztinnen müssen sich zum Beispiel bei der Ärztekammer anmelden.

Gewerbetreibende müssen ihr Unternehmen beim Gewerbeamt anmelden. Die vielen Vorschriften und Regeln für

die Anmeldung nennt man auch Anmeldeformalitäten.

Wenn Sie handwerkliche Leistungen anbieten wollen, ist die **Handwerkskammer** zuständig.

Für die Anmeldung von einem Unternehmen brauchen Sie manchmal auch spezielle Qualifikationen, **Zulassungen** oder **Genehmigungen**.

Einige **Freiberufler** und **Freiberuflerinnen** müssen sich zum Beispiel nur beim Finanzamt anmelden. Manchmal müssen Sie Ihr Unternehmen aber auch bei mehreren Institutionen anmelden.

Federal İş Ajansı

Federal İş Ajansı, işsizler için bir makamdır.

İşinizi kaybettiyseniz geçiminiz için Federal İş Ajansından para talep edebilirsiniz. Ajanstan alacağınız paraya **İşsizlik parası 1** (Arbeitslosengeld 1) denir.

Ajans, size iş bulmakta yardımcı olabilir. Eğer bir iş kurmak istiyorsanız, Ajansdan bilgi alabilir ve iş kurmak için maddi yardıma başvurabilirsiniz.

Müracaat formaliteleri

Serbest meslek sahibi olup ta iş kurmak istiyorsanız bir enstitüde, resmi mercide, yada makamda başvuru yapmanız gerekir.

Kimin sizinle ilgileneceği, mesleğimize ve kuracağınız işe göre değişir.

Müracaat için farklı kurallar vardır. Müracaatta, sizin için hangi kuralların önem taşıdığı, mesleğimize ve kurduğunuz işe göre değişir. Örneğin bir doktor, Tabip Odasına üye olmak zorundadır. **Ticaret** ile uğraşanlar da, Sanayi Dairesine başvuruda bulunması gerekir. Bu farklı ve duruma göre değişken kurallara, müracaat formaliteleri denir. Zanaatte hizmet vermek istiyorsanız **Esnaf Odasında** başvurunuzu yapmanız gerekir.

İş kurma adımında bazen özel kalifiye, izin veyahut da **ruhsata** sahip olmanız gerekir. Bazı **serbest meslek sahiplerinin**, kimi zaman sadece Vergi Dairesine müracaat etmesi yeterlidir. Bazen ise, şirketlerini aynı anda birden fazla enstitüde kaydetmeleri gerekir.

Arbeitslosengeld 1

ist Geld vom Staat für Personen ohne Arbeit.

- Das Geld bekommen Sie von der Agentur für Arbeit. Dann bekommt man Arbeitslosengeld 1, kurz ALG 1:
- Sie haben 12 Monate oder noch länger gearbeitet.
 - Während der Arbeit wurde jeden Monat Geld an die Arbeitslosenversicherung gezahlt.
 - Sie haben jetzt keine Arbeit.
- Wenn Sie Arbeitslosengeld 1 bekommen, können Sie einen **Gründungszuschuss** beantragen.

Arbeitslosengeld 2

Das ist Hilfe vom Staat für Personen, die wenig Geld haben.

Sie bekommen Arbeitslosengeld 2, kurz ALG 2, wenn Sie keine Arbeit haben. Oder wenn Sie arbeiten, aber nicht genug Geld zum Leben verdienen.

Sie haben zum Beispiel bis jetzt nur wenige Aufträge. Mit den Aufträgen verdienen Sie noch nicht genug Geld zum Leben.

Sie bekommen Geld zum Leben, für die Miete und für die Krankenkasse.

Dann können Sie vom **Jobcenter** das restliche Geld zum Leben und für die Miete bekommen. Das **Jobcenter** übernimmt auch Ihre Krankenversicherung.

Das Geld bekommen Sie vom **Jobcenter**.

Sie wollen sich selbständig machen und Sie bekommen Arbeitslosengeld 2? Dann können Sie **Einstiegsgeld** beantragen.

Sie können bei einigen **Jobcentern** (das bestimmt das Jobcenter) auch Geld oder ein **Darlehen** beantragen: zum Beispiel für kleinere Investitionen oder teure Gegenstände. Alles zusammen darf nicht mehr als 5000 Euro kosten.

Auch wenn Sie kein **Einstiegsgeld** bekommen, kann das **Jobcenter** Ihnen bei der Selbständigkeit helfen:

Arbeitslosengeld 1 (İşsizlik parası 1)

Devlettin işsizlere verdiği paradır.

Federal İş Ajansı tarafından ödenir.

Bu koşullar altında **İşsizlik parası 1**, kısaca ALG I, alabilirsiniz:

yaptınız. Su an işsizsiniz. ALG 1 alıyorsanız, iş kurumunda maddi yardım için başvuruda bulunabilirsiniz.

En az 12 ay yada daha fazla çalıştınız ve bu dönemde işsizlik sigortasına ödeme

Arbeitslosengeld 2 (İşsizlik parası 2)

Devlettin, az parası olan insanlara sunduğu para yardımdır.

İşsizlik parası 2, kısaca ALG 2, işsiz olduğunuz taktirde alıyorsunuz. Yada çalışıp da paranızın geçim güvencesi ödemelerinize yetmediğinde. Para, size geçim, kira ve sağlık sigortası için ödeniyor. Bu yardım **İş Merkezi** tarafından ödeniyor.

ALG 2 alıyor ve İş kurmak istiyorsunuz? O halde **başlangıç parası** için başvuruda bulunabilirsiniz. **Başlangıç parası** almasanız da, **İş Merkezi** size yardımcı olabilir:

Şu ana kadar az işiniz mi var? Bu aldığınız işler ile henüz geçiminiz için yeterince para kazanmıyor musunuz? O halde gereken ve eksik olan parayı **İş Merkezin-den** alma ihtimaliniz var. **Merkez**, sağlık sigortanızı da üstleniyor.

Ayrıca bazı **İş Merkezlerinde (her İş Merkezi kendi karar veriyor)** borç yada para için başvuruda bulunabilirsiniz. Örneğin küçük yatırımlar yada işinize gereken pahalı ürünler için. Bu miktar 5000 € aşmamalıdır.

Arbeitslosigkeit

Arbeitslosigkeit heißt: Sie haben keine Arbeit.

Beratung

**Sie wollen sich selbständig machen.
Eine Beratung kann Ihnen helfen.
Sie bekommen dort wichtige Informationen
über die Gründung von Unternehmen.**

In jedem Bundesland finden Sie ein IQ-Landesnetzwerk, das Ihnen Kontakte zu Beratungsstellen geben kann.

Kontakt:
www.netzwerk-iq.de/
fachstelle-migrantenoeconomie
www.wir-gruenden-in-deutschland.de

Berufsunfähigkeitsversicherung

Die Berufsunfähigkeitsversicherung ist eine Versicherung.

Sie zahlt Ihnen Geld, wenn Sie in Ihrem Beruf nicht mehr arbeiten können.

Die **Versicherung** ist freiwillig. Das heißt: Sie entscheiden selber, ob Sie eine Berufsunfähigkeitsversicherung haben wollen oder nicht. Für die Versicherung bezahlen Sie monatliche Beiträge.

Ein Beispiel:
Eine Bäckerin bekommt plötzlich eine schwere Allergie gegen Mehlstaub. Sie darf nicht mehr als Bäckerin arbeiten. Die Berufsunfähigkeitsversicherung zahlt der Bäckerin 10 Jahre lang jeden Monat 600 Euro.

İşsizlik

İşsizlik, işinizin olmadığı anlamına gelir.

Danışma

**İş kurmak istiyorsunuz. Bu konuda danışman yardımcı olabilir.
Danışman, size iş kurumu hakkında önemli bilgiler sunuyor.**

Her İlde, size danışma merkezleri ile irtibat kurmanız da yardımcı olacak bir IQ-Bölge bağı, bulabilirsiniz.

İrtibat:
www.netzwerk-iq.de/
fachstelle-migrantenoeconomie
www.wir-gruenden-in-deutschland.de

İş Görememezlik Sigortası

İş Görememezlik Sigortası bir sigortadır.

Bu **sigorta** size, mesleğinizde çalışma imkânınız kalmadığı takdirde para ödemektedir. Sigorta istek üzerine yapılır. Bu sigortayı yaptırmak, tamamen size kalmıştır. Bu **sigorta** için aylık bir ücret ödenmektedir.

Misal:
Bir fırıncının aniden una karşı alerjisi başlar. Bu nedenle artık mesleğinde iş görmesi mümkün değildir. İş görememezlik sigortası fırıncıya bu halde 10 sene boyunca aylık 600 € öder.

Betriebliche Versicherungen

Betriebliche Versicherungen schützen Ihr Unternehmen, Ihren Betrieb.

Sie helfen, wenn es zum Beispiel in Ihrem Unternehmen brennt: Dafür gibt es eine Brandschutzversicherung. Oder wenn Maschinen kaputt gehen: Dafür gibt es eine Maschinenversicherung.

Es gibt viele betriebliche Versicherungen.

Welche betrieblichen Versicherungen für Sie nötig sind, hängt von Ihrem Unternehmen ab.

Betriebshaftpflicht

Die Betriebshaftpflicht ist eine Versicherung für Ihr Unternehmen.

Die **Versicherung** ist wichtig für Ihr Unternehmen, wenn Sie oder Ihre Mitarbeiter/innen aus Versehen bei der Arbeit etwas kaputt machen. Oder wenn andere Leute zum Beispiel aus Versehen verletzt werden.

Die Betriebshaftpflichtversicherung gehört zu den **betrieblichen Versicherungen**.

Ein Beispiel:

Ein Café-Mitarbeiter hat im Café Wasser auf dem Boden verschüttet.

Eine Besucherin fällt hin und bricht sich den Arm.

Die Besucherin kann wegen dem gebrochenen Arm 6 Wochen lang nicht arbeiten.

Die Betriebshaftpflichtversicherung zahlt der Besucherin Geld wegen der Schmerzen am Arm. Und den Arbeitslohn von der Besucherin für 6 Wochen. Ohne Betriebshaftpflicht muss der Cafébesitzer das Geld für die Besucherin selber bezahlen.

Neben der Betriebshaftversicherung gibt es auch eine Berufshaftpflichtversicherung, die ist wichtig für spezielle Berufe. Zum Beispiel für Ärzte und Ärztinnen oder Berater und Beraterinnen.

Şirket Sigortaları

Şirket sigortası, işletmenizi ve işinizi korur.

Mesela işyerinizde yangın çıktığında:

Yangın önlem sigortası vardır.

Makinelere bozulduğunda: Makine kırılması sigortası vardır. Çoğu sayıda, şirket sigortası vardır. Hangi sigortaya

ihtiyacınız olduğu, kurduğunuz işe ve mesleğe göre değişiyor.

Şirket Mali Sorumluluk Sigortası

Şirket mali sorumluluk sigortası, işletmeniz için gerekli bir sigortadır.

Bu **sigorta**, sizin ve işçilerinizin istemeyerek bir şey bozduğunda yada kırıldığında önemlidir. Yada dışarıdan gelen insanlar, iş yerinizde istemeyerek zarar gördüğünde. Şirket mali sorumluluk sigortası, **Şirket Sigortalarından** bir tanesidir.

Misal:

Bir Café elemanı Caféde yere su döküyor. Bir müşterinin ayağı kayıyor ve müşteri yere düşüp kolunu kırıyor. Müşterinin kırık kolu yüzünden 6 hafta boyunca

çalışamaz hale geliyor. Şirket mali sorumluluk sigortası bu halde müşterinizin ağrıları için para veriyor ve 6 haftalık maaşını ödüyor. Şirket mali sorumluluk sigortası olmaması halinde, Café sahibi bu miktarı kendi cebinden ödemesi gerekiyor. Şirket mali sorumluluk sigortası yanında birde meslek mali sorumluluk sigortası var. Bazı meslekler için önemlidir. Mesela doktorlar ve danışmanlar için.

Buchführung

Die Buchführung ist eine Dokumentation über die finanzielle Situation von Ihrem Unternehmen.

Sie dokumentieren, wie viel Geld Sie einnehmen und wie viel Geld Sie ausgeben. Für jede Einnahme und Ausgabe brauchen Sie einen Beleg: Also eine Rechnung, einen Kassenbon oder eine Quittung.

Die Dokumentation machen Sie jeden Monat.

Für die Buchführung gibt es Computerprogramme, die Ihnen helfen.

Businessplan

Der Businessplan besteht aus einer Tabelle und einem Text. Darin schreiben Sie Ihre Geschäftsidee auf.

In einem Businessplan muss stehen:

- Wer Sie sind, und warum Sie sich selbstständig machen möchten.
- Was Ihre Idee ist und wo der Standort sein soll.
- Warum Ihre Idee gut ist.
- Wie Sie mit Ihrem Unternehmen Geld verdienen können.
- Wie Sie Ihr Unternehmen finanzieren. Das müssen Sie vorrechnen.
- Wer Ihre Kunden sind.
- Wie Sie **Marketing** und Werbung machen.
- Warum Sie besser als die Konkurrenz sind.

- Sie brauchen eine genaue Planungsrechnung: mit Kapitalbedarf, Finanzierung, Eigenbedarf, Kostenplanung, Rentabilitätsvorschau und Liquiditätsplan.

Der Plan muss sehr genau sein. Die Bank oder andere Geldgeber lesen Ihren Businessplan. Dann entscheiden die Geldgeber, ob sie Sie unterstützen.

Lassen Sie sich beraten!

Ein anderes Wort für Businessplan ist (Geschäfts-) Konzept.

Muhasebe

İş yerinizin mali durumunun belgelenmesine, muhasebe denir.

Ne kadar para girip, çıktığını belgeliyorsunuz. Her gelir için bir belge: yani kasa kâğıdı, fatura yada fişinizin olması gerekir.

Belgelemeyi her ay yapıyorsunuz. Muhasebe de size yardımcı olan bilgisayar programları vardır.

İş Planı

İş Planı tabela ve yazımdan oluşur. İçine iş fikrinizi yazıyorsunuz.

Bir İş Planında mutlaka mevcut olması gerekenler:

- Kimsiniz, ve neden iş kurmak istiyorsunuz.
- Fikriniz nedir, ve nerede iş kurmak istiyorsunuz.
- Neden sizin fikriniz iyi.
- Sizin işinizle nasıl para kazanabilirsiniz.
- İşinizi nasıl finanse etmek istiyorsunuz. Bunun hesaplamasını yapmanız gerekir.
- Müşterileriniz kim.
- Nasıl reklam ve marketing yapacaksınız.
- Rakiplerinizden neden daha iyi olduğunuzu düşünüyorsunuz.

- Özenli bir planlamaya ihtiyacınız var: Sermaye ihtiyacı, finansman, kendi geçiminiz, masraf/maliyet planlaması, karlılık hesaplaması ve likidite planını içeren özenli bir planlama hesaplamasına sahip olmanız gerekir.

Planın doğru olması lazım. Size para verecek Banka yada diğer enstitü bu planı okuyacak. Okuduktan sonra size para vermek isteyip istemediklerini karar verecekler. Danışmana gidin! İş Planının bir diğer adı ise, İş taslağıdır.

Coach/Coaching

Coaching ist ein englisches Wort. Coaching bedeutet: Training, Betreuung, Beratung.

Wenn Sie ein Unternehmen gründen, können Sie von einem Coach Hilfe bekommen. Der Coach begleitet Sie und hilft Ihnen bei der Gründung Ihres Unternehmens. Die Hilfe ist intensiv. Normalerweise kostet ein Coach viel Geld.

Aber: Sie können Geld für die Kosten für einen Coach beantragen.

Sie stellen den Antrag bei der KfW Mittelstandsbank.

Die KfW Mittelstandsbank gehört zum Staat. Wenn Ihre Gründungs idee gut ist, übernimmt die Bank einen großen Teil der Kosten für den Coach.

Ihr Antrag wurde positiv entschieden? Dann begleitet der Coach Sie für ein Jahr bei der Gründung von Ihrem Unternehmen.

Darlehen

Lesen Sie unter **Kredit**.

Eigenkapital

Sie besitzen Geld, das Sie für die Finanzierung Ihres Unternehmens verwenden wollen.

Das Geld ist Ihr Eigenkapital.

Auch Gegenstände können Eigenkapital sein.

Ein Beispiel: Sie haben einen Computer, den Sie für Ihr Unternehmen brauchen. Dann ist der Computer auch Eigenkapital.

Etwas Besonderes ist ein Haus oder ein Grundstück. Denn der Wert des Hauses kann Eigenkapital sein, auch wenn Sie

das Haus nicht für Ihr Unternehmen brauchen:

Denn Sie können die Bank fragen, ob die Bank Ihr Haus mitbesitzen will.

Man nennt das eine Beleihung. Dafür gibt die Bank Ihnen einen **Kredit**.

Aber: Wenn Ihr Unternehmen nicht gut läuft, verlieren Sie vielleicht das Haus.

Dann gehört das Haus der Bank.

Koç/Koçluk

Koçluk İngiliz bir kelimedir. Koçluk antrenman, danışmanlık anlamına gelir.

İş kurarken bir koçtan yardım alabilirsiniz. Bu Koç size eşlik edip iş kurumunuzda yardımcı oluyor. Bu yardım çok yoğundur. Normalde bir koç çok pahalıdır. Ama koçtan yardım almak için para müracaatında bulunabilirsiniz. Müracaatı, KfW orta tabaka bankasında, yapı-

yorsunuz. KfW orta tabaka bankası ,devlete aittir. Eğer iş fikriniz iyi ise, KfW bankası koç ücretinin çoğunluğunu ödeyecektir. Müracaatınıza olumlu yanıt mı geldi? Bu durumda koç size iş kurumunda, bir sene boyunca destek olacak.

Borç

Kredi bölümünü okuyunuz.

Öz Sermaye

Kuracağınız işin finansmanı için kullanabileceğiniz paraya sahipsiniz. Bu para sizin öz sermayeniz.

Eşyalarda öz sermayeye dahil olabilir.

Misal:

İşinize lazım olacak bir bilgisayara sahipsiniz. O halde bilgisayarınız da öz sermayedir. Özel bir sermaye, ev yada arsadır. Çünkü evin değeri işinizle alakası, yada işinize herhangi yardımı olmadan öz sermaye olarak sayıla bilir.

Bu halde bankaya, sizinle birlikte evinizin sahibi olma imkanını sunuyorsunuz.

Bu taktirde banka size kredi verir. Ama: İşiniz iyi gitmediği halde evi kaybetme ihtimali vardır. O zaman evinizin yeni sahibi banka olur.

Einkaufsgemeinschaft

Eine Einkaufsgemeinschaft ist eine Gruppe von Unternehmerinnen und Unternehmern.

Die Gruppe kauft zusammen ein. Für größere Mengen muss man oft Zusammen kann die Gruppe größere Mengen einkaufen. weniger Geld bezahlen.

Einkommenssteuer

Mit Ihrem Unternehmen verdienen Sie Geld. Das Geld ist Ihr Einkommen. Von dem Einkommen müssen Sie auch Geld an den Staat zahlen. Das Geld für den Staat heißt Einkommensteuer.

Einstiegsgeld

Einstiegsgeld ist Geld für die Gründungsphase eines Unternehmens.

Sie wollen sich selbständig machen und Sie bekommen **Arbeitslosengeld 2**?

Dann können Sie beim **Jobcenter** einen Antrag auf **Einstiegsgeld** stellen. Sprechen Sie mit Ihrer Arbeitsvermittlerin oder Ihrem Arbeitsvermittler. Die Höhe des Einstiegsgeldes richtet sich nach Ihren Lebensumständen und wird maximal 24 Monate gezahlt
<http://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/BuergerinnenUndBuerger/Arbeitslosigkeit/Grundsicherung/Ihre-Chance/Einstiegsgeld/index.htm>

Das **Jobcenter** regelt, wie lange Sie das Geld bekommen.

Das Jobcenter muss Ihnen das Einstiegsgeld nicht geben. Wenn Ihre **Geschäfts-idee** gut ist, bekommen Sie vielleicht das Einstiegsgeld.

Sie benötigen eine positive Stellungnahme einer „**Fachkundigen Stelle**“.

Alisveriş Topluluğu

Alisveriş topluluğu bir grup işadamından oluşur.

Bu Grup, beraber şekilde satın alır. Beraber daha büyük miktar satın alabilirler. Büyük miktarlar satın alındığında çoğu zaman daha az para ödenir.

Gelir Vergisi

İşletmeniz ile para kazanıyorsunuz. Bu Para gelirinizdir. Bu gelirden devlete para ödemeniz gerekmektedir. Devlete ödenen paraya, gelir vergisi denir.

Başlangıç Parası

Başlangıç parası, işletmenizin kuruluş devresi için olan paradır.

İş kurmak istiyorsunuz ve **işsizlik parası 2** alıyorsunuz?

O halde **İş Merkezinden** başlangıç parası için başvuruda bulunabilirsiniz.

İş danışmanınız ile konuşunuz. Başlangıç parasının miktarı, hayat koşullarınıza göre değişir ve 24 aya kadar ödenebilir.
<http://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/BuergerinnenUndBuerger/Arbeitslosigkeit/Grundsicherung/Ihre-Chance/Einstiegsgeld/index.htm>

İş Merkezi ne kadar zaman bu parayı alacağınıza karar verir.

Kurum size bu parayı vermesi gerekmiyor. Eğer iş fikriniz iyi ise belki başlangıç parasını alabilirsiniz. Uzman tarafından, iş fikrinizin iyi olduğunu tastikleyen, pozitif bir rapora ihtiyacınız var.

Einzelunternehmen

Dies ist die einfachste Form eines Unternehmens in Deutschland.

Dafür macht man eine Gewerbeanmeldung. Dann ist man ein Einzelunternehmen.

Die Betriebsgründung ist sehr einfach, aber: die Person haftet mit ihrem privaten Vermögen und ihrem Geschäftsvermögen.

Fachkundige Stellungnahme

Siehe **Tragfähigkeitsbescheinigung**.

Finanzamt

Das Finanzamt ist eine Behörde vom Staat.

An das Finanzamt müssen Sie Steuern zahlen.

Welche Steuern Sie bezahlen müssen, hängt von verschiedenen Dingen ab.

Zum Beispiel:

- Ob Sie **Freiberuflerin/Freiberufler** oder **Gewerbetreibende/Gewerbetreibender/** sind (siehe **Gewerbesteuer**).

- Ob Sie viel oder wenig Geld mit Ihrem Unternehmen verdienen (siehe **Umsatzsteuer**).
- Welche **Rechtsform** Ihr Unternehmen hat (siehe Körperschaftsteuer/**Einkommensteuer**).
- Ob Sie ein Haus/Firmengebäude haben oder nicht (siehe Grundsteuer).

Förderung

ist Geld für Unternehmen. Das Geld gibt es als Zuschuss oder als Kredit oder Darlehen.

Es gibt viele Förderungen:

- vom Staat,
- von den Bundesländern,
- auch Städte und Gemeinden helfen

manchmal, wenn man sich selbstständig machen will. Der **Gründungszuschuss** und das **Einstiegs-geld** sind auch Förderungen.

Tek Kişilik Şirket

Almanya'da, şirketin en basit biçimidir.

Bunun için sanayi kaydı yapılır. O halde tek kişilik şirket oluyorsunuz.

Firma kuruluşu çok basittir, ama bu şahıs tüm özel ve iş servetiyle yükümlüdür.

Uzman Raporu

Yeterlilik kapasite belgesi altında bakınız.

Vergi Dairesi

Vergi dairesi devletin bir makamıdır.

Vergi dairesine vergi ödemeniz gerekir. Hangi vergiyi ödemeniz gerektiği, farklı şeylere bağlıdır.

Örneğin:

- **serbest meslekte** iş görüyorsunuz yada sanayide iş kurdunuz (**sanayi vergisine bakınız**).

- kurduğunuz iş ile fazla yada az para kazanıyorsunuz (**muamele vergisine bakınız**).
- İşiniz, hangi **hukuk biçimine** sahiptir.
- Evinizin/iş binanızın olup olmaması (**arsa vergisine bakınız**).

Teşvik Parası

Teşvik parası, şirketiniz içindir. Bu para maddi yardım, kredi, yada borç olarak verilir.

Çok sayıda teşvik imkanı vardır:

- Devletten gelen
- Eyaletlerden gelen

- Şehir ve belediyelerde bazen yardımcı olabilir. Kuruluş için gelen **maddi yardım** ve **başlangıç parası**da, teşviiktir.

Freiberuflerinnen/Freiberufler/Freie Berufe/ freiberufliche Tätigkeit

Es gibt zwei Arten von Selbstständigen: Freiberuflerinnen und Freiberufler oder Gewerbetreibende.

Freiberuflerinnen und Freiberufler:

- arbeiten in der Wissenschaft,
- machen Kunst,
- sind Schriftstellerinnen oder Schriftsteller,
- arbeiten als Therapeutinnen und Therapeuten oder als Ärztinnen und Ärzte.

Freiberuflerinnen und Freiberufler haben meistens studiert. Es gibt eine Liste für alle Freien Berufe. Sie finden die Liste zum Beispiel im Internet: www.freie-berufe.de. Wenn Ihr Beruf oder Ihre Arbeit nicht

in der Liste stehen, dann fragen Sie das Finanzamt. Das Finanzamt prüft dann, ob Sie Freiberuflerin/Freiberufler oder Gewerbetreibende/Gewerbetreibender sind. Manchmal ist der Unterschied nicht klar. Dann entscheidet das Gericht. Freiberuflerinnen und Freiberufler müssen Ihre Unternehmen nicht als **Gewerbe** anmelden. Freiberuflerinnen und Freiberufler zahlen keine **Gewerbesteuer**.

Fremdkapital

Manchmal braucht man für die Gründung eines Unternehmens viel Geld. Wenn man selbst nicht genug Geld hat, muss man sich Geld für das Unternehmen leihen. Das geliehene Geld nennt man dann Fremdkapital.

Ein Kredit oder ein Darlehen von der Bank sind zum Beispiel Fremdkapital. Oder Sie leihen sich für Ihr Unternehmen Geld von einem Freund oder einer Verwandten. Das ist dann auch Fremdkapital.

Auch **Förderungen** vom Staat, von den Bundesländern oder der Stadt sind Fremdkapital. Mit dem **Eigenkapital** und dem Fremdkapital sichern Sie die Finanzierung Ihrer Geschäftsidee.

Serbest Meslekte Görevliler/Serbest Meslek/ Serbest Meslek Çalışma Alanı

İki çeşit iş sahipleri vardır. Sanayide meslek kaydı olan ve serbest meslek sahipleri.

Serbest meslek sahipleri:

- Bilimde çalışan,
- sanat yapan,
- yazarlar,
- terapistler yada doktorlar.

Serbest meslek sahibi insanlar çoğunlukla akademisyen insanlardır. Serbest mesleklerin hepsi için bir liste vardır. Bu listeyi internette mesela www.freie-berufe.de sayfasında bulabilirsiniz.

niz. Sizin mesleğiniz yada yaptığınız iş bu listede değil ise, vergi dairesine başvurun. O halde, vergi dairesi, serbest meslek sahibi yada sanayide kayıtlı meslek sahibi olduğunuza karar verir. Bazen fark belli değildir. Bu durumda, kararı mahkeme verir. Serbest meslek sahibi, sanayi kaydı yaptırması gerekmez. Serbest meslek sahipleri sanayi vergisi ödemez.

Dış Sermaye

Bazen iş kurarken çok paraya ihtiyacınız olabilir. Kendiniz bu miktarda paraya sahip değilseniz bu parayı işiniz için borç alırsınız. Bu alınan borca, dışsermaye denir. Bankadan alınan kredi yada borç, dışsermayedir.

Yada işiniz için parayı bir arkadaşınızdan ödünç alabilirsiniz. Arkadaşınızdan alacağınız parada, dışsermayedir. Devlet-

ten, eyaletlerden ve şehirden aldığınız **teşvikte**, dışsermayedir. **Özsermaye** ve dış sermaye ile iş fikrinizin finansmanını yapabilirsiniz.

Gesellschaft bürgerlichen Rechts (GbR)

Die Gesellschaft bürgerlichen Rechts ist eine Rechtsform für ein Unternehmen.

Sie gründen zusammen mit einer anderen Person oder mit mehreren Personen ein Unternehmen. Dann ist Ihr Unternehmen eine Gesellschaft bürgerlichen Rechts.

Die Abkürzung dafür heißt GbR.

Die GbR ist eine Personengesellschaft.

Eine GbR ist wie ein Einzelunternehmen, nur sind es mehrere Personen.

Sie brauchen für eine GbR kein Stammkapital. Sie haften aber für die andere Personen mit.

Die Regeln für eine GbR stehen im Bürgerlichen Gesetzbuch.

Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)

Die Abkürzung für Gesellschaft mit beschränkter Haftung heißt: GmbH.

Die GmbH ist eine **Rechtsform** für ein Unternehmen. Die GmbH gehört zu den Kapitalunternehmen.

Eine GmbH können Sie alleine oder mit anderen gründen.

Wenn Sie eine GmbH gründen wollen, brauchen Sie mindestens 25.000 Euro.

Jeder Gesellschafter/jede Gesellschafterin muss mindestens 100 Euro einzahlen. Alle zusammen müssen mindestens 25.000 Euro einzahlen.

Die 25.000 Euro sind dann das Stammkapital von Ihrer GmbH.

Das heißt: Die GmbH besitzt 25.000 Euro.

Die 25.000 Euro können zum Teil auch Sachwerte sein.

Zum Beispiel: Maschinen, Autos, Kopierer.

Was heißt beschränkte Haftung?

Ein Beispiel:

Herr Miller besitzt 60.000 Euro. Er hat eine GmbH gegründet. Er hat von seinem Geld 25.000 Euro für seine GmbH als Stammkapital gezahlt. Nun hat die GmbH von Herrn Miller einen großen Fehler gemacht. Der Verkauf einer Ware ist nicht gut gelaufen. Die GmbH ist nicht mehr zahlungsfähig. Die GmbH kann Rechnungen nicht mehr bezahlen. Die GmbH muss aber noch 40.000 Euro Schulden an eine Lieferfirma bezahlen. Das sind 15.000 Euro mehr als das Stammkapital von der GmbH.

Herr Miller muss die fehlenden 15.000 Euro nicht von seinem privaten Geld bezahlen. Die Haftung beschränkt sich auf die 25.000 Euro Stammkapital.

(GbR) Halk Hukukunun Kurulumu

GbR bir hukuki biçimdir

Bir veya bir grup insanla beraber bir şirket kuruyorsunuz. O halde şirketiniz GbR'dir. GbR, hukuki bir şirket biçimidir. GbR bir kişilik kurulum gibidir fakat birden fazla kişiden oluşur. GbR için ser-

mayeye ihtiyacınız yoktur. Ama iş kurduğunuz diğer kişiler için sorumluluğu taşıyorsunuz. GbR kuralları medeni hukukta belirlenmiştir.

(GmbH) Ltd.Şti. Limited Şirketi (Sınırlı Sorumluluk)

Bu şirketin kısaltması GmbH'dir.

GmbH, hukuki bir şirket biçimidir.

GmbH bir sermaye şirkettir. GmbH'yi kendiniz veya ortaklarınızla beraberde kurabilirsiniz. GmbH'yi kurmak isterseniz, en az 25.000 € ihtiyacınız var. Her ortak en az 100 € yatırması gerekir. Ortakların toplam 25.000 € yatırması gerekir.

25.000 € bu halde kurduğunuz GmbH'nin sermayesidir. 25.000 € bir kısmı fiili değerde olabilir. Örneğin: Makina, araba, fotokopi makinesi.

Sınırlı sorumluluk ne demektir?

Misal:

Bay Miller'in 60.000 € var. Bu paranın 25.000 € sermaye olarak ödedi.

Kurduğu şirket büyük bir hata yapıyor ve satış iyi gitmiyor. Bunun sonucunda kurduğu şirket borçlarını ödemekten geri kalıyor. Şirketin, teslimatçılara 40.000 € borcu var. Bu miktar, şirket sermayesinin 15.000 € üzerinde. Bu 15.000 € farkı Miller kendi cebinden ödemesi gerekmez. Kurduğu şirketin sorumluluğu 25.000 € sermaye ile sınırlı. Teslimatçı parasını almak için mahkemede şikâyetnamede bulunabilir.

Teslimatçı şirket, sırf Miller beyin şirketini şikâyet edebilir, Miller beyi değil.

GmbH hukuki kişidir. Hukuki şahıslar mahkemeye verilip, mahkemede şikâyetnamede bulunabilir. Ancak çoğu za-

Damit die Lieferfirma die fehlenden 15.000 Euro bekommt, kann die Lieferfirma vor Gericht eine Klage gegen die GmbH stellen. Die Lieferfirma kann also nicht Herrn Miller persönlich verklagen, sondern nur die GmbH.

Die GmbH ist eine juristische Person: Eine juristische Person kann vor Gericht gehen und eine Prozess führen (klagen)

und vor Gericht gestellt werden (verklagt) werden.

Allerdings haftet man in vielen Fällen persönlich, z.B. wenn man einen Firmenkredit bei einer Bank aufgenommen hat oder wenn man bei Liquiditätsproblemen zu spät reagiert.

Eine GmbH muss ins **Handelsregister** eingetragen werden.

Gewerbe

Sie betreiben ein Gewerbe.

Ein Lebensmittelgeschäft ist zum Beispiel ein Gewerbe. Oder ein Imbiss. Oder ein Autohandel.

Auch ein Handwerksbetrieb ist ein Gewerbe. Eine Tischlerei zum Beispiel. Oder eine Schneiderei.

Oder Sie bieten eine Dienstleistung an. Der Friseur zum Beispiel, der Transportfahrer oder die Versicherungsvertreterin.

Sie müssen ein Gewerbe beim Gewerbeamt anmelden. Sie bekommen eine Bescheinigung über die Anmeldung. Die Bescheinigung heißt: Gewerbeschein.

Einige Gewerbe sind zulassungsbeschränkt, das heißt, Sie müssen eine besondere Qualifikation nachweisen, bevor Sie Ihr Gewerbe anmelden können.

Sie müssen auch Steuern für Ihr Gewerbe bezahlen: **Gewerbesteuern**.

Gewerbsteuer

Gewerbsteuer muss man bezahlen, wenn man ein Gewerbe hat.

Sie haben zum Beispiel ein Lebensmittelgeschäft. Wenn Ihr Geschäft gut läuft, machen Sie Gewinn. Sie müssen von dem Gewinn etwas Geld an die Stadt oder den Landkreis abgeben. Das Geld für die Stadt/den Landkreis heißt

Gewerbsteuer. Die Abgabe kann je nach Stadt unterschiedlich hoch sein.

Wenn man sehr wenig Gewinn macht, muss man manchmal keine Gewerbesteuer bezahlen. Lassen Sie sich beraten.

man bankadan kredi çekip, finansal problemler yüzünden gecikmede bulunduğunuzda, hukuki kişi, yada kişinin ken-

diside tamamen sorumluluğu taşır. GmbH, **ticaret siciline** kayıtlı olması gerekir.

Ticaret

Ticaret ile uğraşıyorsunuz.

Örneğin bir bakkal, araba satımı, yada lokanta. Zanaat de olan meslekler de ticarete dahildir. Örneğin bir marangoz yada bir terzi. Yada hizmet alanı. Örneğin berber, şoför yada sigorta komisyoncusu. Bu durumda Sanayi odasına kaydolmanız gerekir. Bu müracaat için bir tasdik

belgesi alacaksınız. Bu belgenin adı ticaret lisanıdır. Bazı meslek kayıtları için bir izin almanız gerekir. Bu izni almak içinde belirli kalifiyelere sahip olmanız gerekir. Kendi işinizi kurduğunuzda, iş için vergi ödemelisiniz. Bu vergiye, **işletme vergisi** denir.

Sanayi Vergisi

Sanayi vergisini, sanayide kaydınız olduğu takdirde ödememiz gerekir.

Örneğin bir bakkal dükkânı sahibisiniz. İşiniz iyi giderse kazanç elde edersiniz. Kazancınızın belirli bir miktarını, bulunduğunuz şehir yada eyalete vermeniz gerekir. Şehir yada eyalete ödediğiniz

para, sanayi vergisidir. Verginin miktarı, şehire/eyalet göre değişir. Az kazanç yaptığınız takdirde verginin miktarda azalır, bazen vergi ödememiz gerekmez. Bu konuda danışmanlardan bilgi alınız.

Geschäftsidee/Gründungsidee

Eine Geschäftsidee ist eine Idee für ein neues Unternehmen.

Ein Beispiel:

In Ihrer Stadt gibt es keine Fahrradwerkstatt.

Fahrräder reparieren hat Ihnen schon immer Spaß gemacht. Sie haben nun die Idee, eine Fahrradwerkstatt aufzumachen. Sie glauben, dass die Leute in Ihrer

Stadt eine Fahrradwerkstatt gut gebrauchen können. Und dass Sie damit Geld verdienen können.

Die Fahrradwerkstatt ist Ihre Geschäftsidee.

Ein anderes Wort für Geschäftsidee ist: Gründungsidee.

(Geschäfts-) Konzept

(Geschäfts-) Konzept ist ein anderes Wort für Businessplan.

In einem Konzept schreiben Sie Ihre **Geschäftsidee** auf.

In dem Konzept muss stehen, wie Sie mit Ihrem Unternehmen Geld verdienen wollen.

Gründungskosten

Gründungskosten sind Kosten für die Vorbereitung von einem neuen Unternehmen. Das Geld bekommen Behörden, Ämter, Notare und Gerichte.

Wenn Sie sich selbständig machen wollen, können Sie manchmal nicht einfach mit der Arbeit beginnen. Vorher brauchen Sie oft noch spezielle Zulassungen oder Genehmigungen von Behörden oder Ämtern. Aber nicht immer. Das hängt von Ihrer Arbeit und Ihrem Beruf ab. Für Zulassungen, Genehmigungen und Anmeldungen müssen Sie dann oft Geld bezahlen.

Ein Beispiel: Sie wollen ein Geschäft aufmachen. Dann müssen Sie vorher ein Gewerbe anmelden. Die Anmeldung kostet Geld. Sie wollen oder Sie müssen Ihr Geschäft auch im Handelsregister eintragen. Dafür brauchen Sie eine Beglaubigung vom Notar. Auch der Notar nimmt Geld für seine Arbeit. Sie müssen für den Eintrag ins Handelsregister auch noch eine Gerichtsgebühr bezahlen.

İş Kurma Fikri/Kuruluş Fikri

Kuruluş fikri yeni bir şirket kurmak için olan fikirdir.

Örneğin yaşadığınız şehirde bisiklet tamirhanesi yok ve bisiklet tamiri, sizin uzun zamandır hoşunuza gidiyor. Bisiklet tamirhanesi açmak istiyorsunuz. Yaşadığınız şehrin bir bisiklet tamirhanesine

ihtiyacı olduğunu düşünüyorsunuz ve bu fikir ile para kazanabileceğinize inanıyorsunuz. Bu bisiklet tamirhanesi sizin kuruluş fikriniz oluyor. Kuruluş fikrinin bir diğer adı ise, iş fikridir.

İş Taslağı

İş taslağı, iş planının bir diğer adıdır.

İş taslağın da, iş fikrinizi yazıyorsunuz. Taslakta, kurduğunuz şirket ile nasıl para

kazanmak istediğinizi belirtiyorsunuz.

Kuruluş Masrafları

Kuruluş masrafı, iş kurmanın hazırlığında ortaya çıkan masraflara denir. Bu para, makamlar, resmi merciler, mahkemeler ve noterler için ödenir.

Bir iş kurmak istiyorsanız çoğu zaman hemen işe başlamanız mümkün değildir. Önceden farklı makamlardan farklı izin almanız gerekir. İzin, müracaat ve ruhsatlar için çoğu zaman para ödemeniz gerekir. Fakat her zaman değil. Ödeyip ödemeyeceğiniz, yapacağınız iş ve mesleğe bağlıdır.

Misal: Bir iş kurmak istiyorsunuz. Öncelikle sanayiye kaydolmanız gerekir. Bu kayıt için para ödemeniz gerekir. Kurduğunuz şirketi, **ticaret siciline** kayıt etmeniz gerekir. Bunun için bir noterden tasdik almanız gerekir. Noterde yaptığı iş için para alır. Ayrıca **ticaret siciline** kaydınız için mahkemeye bir ücret ödemeniz gerekir.

Gründungszuschuss*

Der Gründungszuschuss ist Geld für Personen, die sich selbständig machen wollen.

Der Gründungszuschuss ist nur für Personen, die **Arbeitslosengeld 1** bekommen.

Wenn Sie noch mindestens 150 Tage **Arbeitslosengeld 1** bekommen, können Sie einen Gründungszuschuss beantragen.

Der Gründungszuschuss ist **Arbeitslosengeld 1** und ein Zuschuss zur Sozialversicherung.

Das Geld kommt von der Agentur für Arbeit. Dort können Sie auch einen Antrag stellen.

Die Agentur für Arbeit muss Ihnen den Gründungszuschuss nicht geben. Aber wenn Ihre **Geschäftsidee/Gründungs-idee** gut ist, bekommen Sie vielleicht den Gründungszuschuss.

Sie brauchen für den Gründungszuschuss einen guten **Business-Plan** und eine **fachkundige Stellungnahme**. Die **fachkundige Stellungnahme** stellen zum Beispiel viele Kammern aus.

Handwerkskammer (HWK)

Die Handwerkskammer ist eine Institution für Handwerkerinnen und Handwerker.

Die Abkürzung dafür heißt: HWK.

Eine Liste aller Handwerkskammern in Deutschland ist hier zu finden: www.handwerkskammer.de.

Die Institution setzt sich für die Interessen von Handwerkerinnen und Handwerkern ein. Sie bietet technologische und kaufmännische **Beratung** an und unterstützt mit zahlreichen Services in allen Wirtschaftslagen.

Wenn Sie einen Handwerksbetrieb

gründen, müssen Sie Ihr Unternehmen bei der Handwerkskammer eintragen lassen. Die Eintragung kostet Geld. Sie wissen nicht, welches Register das Richtige ist? Ein Berater der Handwerkskammer informiert Sie, welche Unterlagen Sie mitbringen sollen.

Derjenige, der sich NICHT bei der zuständigen Kammer anmeldet, muss mit hohen Strafen rechnen.

*Stand April 2015

Kuruluşta Maddi Yardım*

Kuruluşta maddi yardım, iş kurmak isteyen insanlar içindir.

Bu yardım sadece **(ALG1) işsizlik parası 1** alan insanlar içindir. En az 150 gün daha **İşsizlik parası 1** alacak insanlar, iş kurarken maddi yardım için müracaatta bulunabilirler. Kuruluşta maddi yardım **işsizlik parası 1** ile sosyal sigortanın birleşimidir. Bu para **Federal İş Ajansından** gelir. Ajans da başvuruda bulunabilirsiniz. İş

Ajansı size bu maddi yardımı vermesi gerekmez. Ama **iş kurma fikriniz** iyi olarak bulunursa, bu parayı almanız mümkündür. Kuruluşta maddi yardımı almanız için iyi bir **İş planı** ile **uzman raporunun** mevcut olması gerekir. **Uzman raporunu** çoğu odalar verebilir.

Esnaf Odası (HWK)

Esnaf odası, esnaflar için bir enstitüdür.

Kısaltması HWK ile adlandırılır.

Almanya'da tüm esnaf odalarının listesini bu sayfada bulabilirsiniz: www.handwerkskammer.de. Bu enstitü sizin düşüncelerinizi ve ilgilerinizi destekler. Size teknolojik ve ticari **danışma** sunup, size pek çok konuda hizmet verir ve size ticari durumunuzda eşlik eder. Bir esnaf dükkanı kurmak istiyorsanız, kuracağınız esnaf dükkanını, esnaf odasında

kayıt etmeniz gerekir. Bu kayıt ücretlidir. Hangi sicilin sizin için doğru olduğunu bilmiyor musunuz? Bu durumda esnaf odasından bir danışman size yardımcı olup, hangi belgeler ve dokümanları getirmeniz gerektiğini bildirir. Kendini ve dükkanını yetkili esnaf odasına kayıt ettirmeyen iş sahibi, yüksek miktarda ceza ödemek zorunda kalır.

*Durum Nisan 2015

Handwerksrolle

Die Handwerksrolle ist eine Liste, ein Register.

Das Register führt eine regionale **Handwerkskammer**: alle Mitglieder sind im Register eingetragen.

Das Register hat drei Bereiche: 1. zulassungspflichtige Handwerke, 2. handwerksähnliche Berufe und 3. Sonstige.

1. **Zulassungspflichtige** Handwerke sind die Berufe, für die man eine Qualifikation nachweisen muss, wenn man diese selbstständig ausüben möchte. Zum Beispiel KFZ-Mechatroniker, Augenoptikerin, Zahntechniker oder Friseurin.

Eine Liste aller Berufe ist in der sogenannten Anlage A der Handwerksordnung zu finden: <http://www.zdh.de/daten-und-fakten/das-handwerk/gewerbe-anlage-a.html>

Um ein Handwerk aus dieser Liste selbstständig auszuüben, brauchen Sie eine Berufsqualifikation. Zum Beispiel den **Meistertitel**.

Es gibt auch Ausnahmen. Ihr Berater/Ihre Beraterin kann Sie zu Ausnahmeregelungen informieren und sagen, was Ihnen anerkannt wird.

2. Die anderen handwerklichen Berufe sind zulassungsfrei, das heißt sie können ausgeübt werden, ohne eine besondere Qualifikation nachzuweisen. Damit können Sie sich auch in das Verzeichnis der zulassungsfreien Handwerke eintragen lassen. Ein Schuhmacher, eine Textiltreilerin oder ein Fliesenleger sind zum Beispiel zulassungsfrei.

Industrie- und Handelskammer (IHK)

Industrie- und Handelskammern sind die Institution für Gewerbetreibende. Die Abkürzung dafür heißt: IHK.

Die Institutionen setzen sich für die Interessen von **Gewerbetreibenden** ein.

Wenn Sie ein Gewerbe anmelden, sind Sie automatisch Mitglied in einer IHK. Die Mitgliedschaft kostet Geld.

Wenn Sie mit Ihrem Unternehmen nur sehr wenig Geld verdienen, müssen Sie

als Mitglied kein Geld an die IHK bezahlen.

Wenn Sie ein Gewerbe gründen wollen, können Sie bei der IHK auch eine **Beratung** bekommen.

Die IHK kann Ihnen zum Beispiel sagen:

- Welche **Rechtsform** für Ihr Unternehmen gut ist.

Esnaf Sicili

Esnaf sicili bir listedir, kütüktür. Bu sicil bölgesel esnaf odasında yürütülür: Her üye bu sicile kayıtlıdır.

Sicilin üç bölümü vardır: 1. İzin yükümlü zanaat, 2. Zanaata benzer meslekler ve 3. Diğerler.

1. izin yükümlü meslekler: eğer bu meslekte iş kurmak isterseniz özel kalifiye sahip olmanız gereklidir. Bu meslekler arasında mesela araba makine ustası, gözlükçü, diş teknisyeni yada berber ve kuaför vardır.

Tüm mesleklerin listesi esnaf düzeninin A adlı ekinde bulunabilir: <http://www.zdh.de/daten-und-fakten/das-handwerk/gewerbe-anlage-a.html>

Bu listede bulunan bir zanaatte iş kurmak için bir meslek kalifiyesine ihtiyacınız vardır. Bu örneğin bir **ustalık** unvanıdır. Fakat, İstisnalar da mevcuttur. Danışmanınız, size hangi istisnaların bulunduğunu bildirebilir.

2. Diğer zanaatların izin zorunluluğu yoktur. Bu diğer zanaatlar da izinsiz çalışmanızın mümkün olduğu anlamına gelir. Bu halde, izin zorunluluğu olmayan zanaatların dizinine, mesleğinizi yazdırma imkanınız olur. Örneğin bir kunduracının, bir kurutemizlemecinin ve bir fayansçının izin zorunluluğu yoktur.

Endüstri- ve Ticaret odası (IHK)

Endüstri- ve Ticaret odası, sanayide çalışanlar için, bir enstitüdür. Kısaltması IHK olarak adlandırılır.

Bu enstitüler **sanayide çalışanların** ilgilerini destekler ve temsil eder. Sanayide iş kurmak istiyorsanız, otomatikman IHK üyesi oluyorsunuz. Bu üyelik ücretlidir. Kurduğunuz işde fazla para kazanamıyorsanız, IHK üyelik ücretini ödemek zorunda değilsiniz.

Bu alanda bir iş kurmak istiyorsanız, IHK'ya da **danışabilirsiniz**.

Örneğin IHK size:

- şirketiniz için hangi **hukuki şirket biçimi** iyi olduğunu

- Ob es eine **Förderung** für Ihr Unternehmen gibt. Sie können bei der IHK auch Weiterbildungskurse machen. Es gibt in jeder Region in Deutschland eine IHK.
- Die **Beratung** kostet meistens kein Geld.

Kapitalbedarf

Der Kapitalbedarf ist das gesamte Geld, das Sie für Ihr Unternehmen brauchen.

Zum Beispiel Geld für: Werbung, Miete, Versicherungen oder Grundstücke, Gebäude, Miete, Maschinen, Fahrzeuge, Löhne, Geld zum Leben, Waren. Auch die **Gründungskosten** gehören zum Kapitalbedarf.

Körperschaftssteuer

Dies ist die Steuer, die eine UG und eine GmbH bezahlen müssen. Sie bezahlen 15 % des Gewinns, dies ist die Körperschaftssteuer.

Krankentagegeld

Krankentagegeld ist Geld von einer Versicherung.

Die **Versicherung** heißt: Krankentagegeldversicherung. Wenn Sie als Selbständiger für einige Zeit krank sind und nicht arbeiten können, gibt Ihnen die **Versicherung** Geld zum Leben. Für wen ist eine Krankentagegeldversicherung wichtig? Als Selbständige/Selbständiger müssen Sie sich selbst krankenversichern: Entweder bei einer privaten Krankenversicherung oder freiwillig bei einer gesetzlichen Krankenversicherung. Wenn Sie krank sind und nicht arbeiten können, bekommen Sie von der Krankenversicherung Geld für Medikamente und den Arzt. Doch kein Geld zum Leben. Von einer Krankentagegeldversicherung können Sie jedoch Geld zum Leben bekommen.

- kurduğunuz şirket için **teşvik parası** olup olmadığını söyleyebilir. Ayrıca, IHK da meslek içi eğitim kursları mevcuttur. Almanyanın her bölgesinde bir IHK vardır.
- Bu **danışmanlık** çoğu zaman ücretsizdir.

Sermaye İhtiyacı

Şirketiniz için gerekli olan paranın tümüne sermaye ihtiyacı denir.

Bu para örneğin arsalar, binalar, kira, makineler, araçlar, maaşlar, yaşam ihtiyacı, reklam, sigortalar ve mallar içindir. Ayrıca **kuruluş masraflarında**, sermaye ihtiyacına dahildir.

Kurum Vergisi

Bu vergi, Ltd. şirketlerinin ve iş adamı birliklerinin ödemesi gerektiği vergidir. Şirket kazancının % 15, kurum vergisidir.

Hastalık Parası

Hastalık parası, sigortadan gelen bir paradır.

Bu **sigortanın** adı: Hastalık gün parası sigortasıdır. Kendi işiniz varsa, sağlık sigortasını, kendiniz yaptırmanız gerekir: Ya özel sağlık sigortası yada genel sağlık sigortası üzerinden yapabilirsiniz. Hasta olup çalışamaz durumdaysanız, sigortadan doktor ücreti ve ilaç için para alabilirsiniz. Sağlık sigortasından yalnızca Doktor ücreti ve ilaç için para alabilirsiniz, yaşam için değil. Yaşam için parayı hastalık gün

Die Krankentagegeldversicherung ist eine freiwillige Versicherung. Das heißt: Sie entscheiden selber, ob Sie eine Kran-

kentagegeldversicherung brauchen und dafür bezahlen wollen.

Kredit/Darlehen

Ein Kredit ist Geld. Das Geld ist geliehen.

Ein Beispiel:

Sie haben nicht genug Geld für Ihr Unternehmen. Die Bank leiht Ihnen Geld. Sie zahlen jeden Monat einen Teil von dem Geld an die Bank zurück. Sie zahlen jeden Monat auch noch etwas Extra-Geld für das Leihen an die Bank.

Das Extra-Geld nennt man Zinsen.

Die Bank bestimmt, wie viele Zinsen Sie bezahlen müssen. Sie vereinbaren mit der Bank zusammen, wie lange die Bank Ihnen das Geld leiht. Ein anderes Wort für Kredit ist: Darlehen.

Künstlersozialkasse

Die Künstlersozialkasse ist eine Sozialversicherung für Künstlerinnen/Künstler, Musikerinnen/Musiker und Publizistinnen/Publizisten.

Die Künstlersozialkasse ist aber nur für **Freiberuflerinnen/Freiberufler** und Selbständige.

Sie sind Künstlerin/Künstler, Musikerin/Musiker oder Publizistin/Publizist?

Dann sollten Sie sich in der Künstlersozialkasse versichern.

Die Künstlersozialkasse bezahlt die Hälfte von Ihren **Sozialversicherungsbeiträgen**.

Sie selbst bezahlen die andere Hälfte.

Leistungsempfängerin/Leistungsempfänger

Eine Leistungsempfängerin oder ein Leistungsempfänger ist eine Person. Die Person bekommt Geld vom Staat.

Das Geld vom Staat ist zum Leben oder für die Miete einer Wohnung.

Zu dem Geld sagt man auch: Leistungen.

parası sigortasından alabilirsiniz. Bu sigorta, gönüllü yapılabilen bir sigortadır.

Yaptırmak isteyip, istemediğiniz, kendiniz karar verirsiniz.

Kredi/Borç

Kredi ödünç olarak alınmış paradır.

Örneğin şirket kurmak için yeterli paraya sahip değilsiniz. Bankadan ödünç para alıyorsunuz. Her ay bu paranın bir miktarını bankaya geri ödüyorsunuz. Bankanın size para vermesinden dolayı, ödediğiniz bu paranın üstüne ekstra bir ücret ödü-

yorsunuz. Bu ekstra paranın adı faizdir. Ne kadar faiz ödemeniz gerektiğini banka belirler. Banka ile birlikte paranın hangi süre için verildiğini belirlersiniz. Kredinin bir diğer adı ise borçtur.

Sanatçı Sosyal Kasası

Sanatçı sosyal kasası, sanatçı, müzisyen ve yayıncılar için bir sosyal sigortadır.

Sanatçı sosyal kasası yalnızca **serbest meslek sahibi** insanlar içindir. Müzisyen, yayıncı yada sanatçısınız? O halde sanatçı sosyal kasasını da, sigorta yaptı-

abilirsiniz. Sizin sosyal güvenlik sigortanızın yarısını, Sanatçı sosyal kasası öder. Siz diğer yarıyı ödersiniz.

Yardım Alan (Leistungsempfänger)

Yardım alan, bir insandır.

Bu insan devletten para alır.

Devletten gelen para kira ve geçimi içindir. Bu paraya hizmet denir.

Bu hizmeti:

- işsiz olduğunuzda alırsınız.

Leistungen bekommt man:

- weil man arbeitslos ist.
- oder weil man nicht arbeiten darf.
- weil man nicht genug Geld verdient.
- weil die Miete zu hoch ist.
- oder weil das Geld für die Kinder nicht reicht.

Leistungen sind zum Beispiel:

- **Arbeitslosengeld 1**
- **Arbeitslosengeld 2**
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz
- Wohngeld
- Kinderzuschlag.

Liquiditätsplanung/Liquiditätsrechnung

Die Liquiditätsplanung ist eine Berechnung. Die Berechnung zeigt: Haben Sie genug Geld, um jeden Monat alle Kosten zu bezahlen.

Die Berechnung wird für die Zukunft gemacht. Sie schreiben für jeden kommenden Monat einzeln auf: Wie hoch sind Ihre Einnahmen. Wie hoch sind Ihre Ausgaben.

Dann ziehen Sie die Ausgaben von den Einnahmen ab. Das Ergebnis ist ein Plusbetrag oder ein Minusbetrag.

Bei einem Minusbetrag müssen Sie überlegen, wie Sie in dem Monat an das fehlende Geld kommen. Denn wenn man nicht mehr zahlen kann, droht die Insolvenz, die Pleite.

Die Liquiditätsplanung gehört zum **Businessplan**.

Marketing

Marketing ist ein Fremdwort. Es kommt vom englischen Wort market. Das bedeutet Markt.

Marketing heißt: Ihre Waren, Produkte oder Dienstleistungen zu verkaufen.

Marketing heißt: Wie bringen Sie Ihre Waren oder Dienstleistungen an die

Kundinnen und Kunden?

Marketing ist alles, was Sie tun, um Ihr Unternehmen erfolgreich zu machen.

Wichtig beim Marketing ist es, Chancen

- yada iş izniniz olmadığından.
- yeterince para kazanamadığınızdan.
- kiranızın çok olduğundan.
- yada paranızın, çocuklarınız için yetmediği zaman alırsınız.

Bu hizmetler örneğin

- **Arbeitslosengeld 1 (İşsizlik parası 1)**
- **Arbeitslosengeld 2 (İşsizlik parası 2)**
- İltica yasasına göre hizmet.
- Ev kirasi için para.
- Çocuk zammı.

Likidite Planlaması/Hesabı

Likidite planlaması bir hesaplama değildir. Bu hesaplama her ay masrafların tümünü ödemek için yeterli paranızın olup olmadığını gösterir.

Bu hesaplama gelecek için yapılır. Gelecek her ay için ayrı yazılır: Geliriniz ne kadar. Gideriniz ne kadar. Sonra giderinizi, gelirinizden çekmeniz gerekiyor. Sonuç olarak artı yada eksi miktar çıkar. Sıfırın altında bir sonuçta, o ayda eksik

olan paraya nasıl ulaşabileceğinizi düşünmeniz gerekir. Çünkü eğer ödemeleri yapamazsanız, iflasınız yakındır.

Likidite planı **İş Planına** aittir.

Marketing/Pazarlama

Marketing bir yabancı kelimedir. Marketing kelimesi İngiliz market kelimesinden gelir. Bunun anlamı pazardır.

Marketing demek: Mallarınızı, ürünlerinizi ve hizmetlerinizi satışa sunmanızdır. Marketing mallarınızın, ürünlerinizin ve hizmetlerinizi müşterileri-

nize nasıl getireceğinizdir. Marketing, şirketinizin başarısı için yaptığınız her şeydir. Marketingte önemli olan, şirketiniz için gelişen fırsatları anlamanızdır.

für Ihr Unternehmen zu erkennen. Dazu müssen Sie eine genaue Untersuchung machen: Eine **Wettbewerbsanalyse oder eine Konkurrenzanalyse**.

Sie untersuchen den Markt, die Kundinnen und Kunden und die Konkurrenz. Sie können dann besser beurteilen, wie Sie

Ihr Angebot am besten verkaufen können. Zum Marketing gehört die Auswahl des Angebots (z.B. ob eine breite oder eine schmale Produktpalette angeboten wird), Preisgestaltung, Werbung (alle Maßnahmen, um Ihre Kunden für Sie zu gewinnen, wie z.B. Flyer, Internetauftritt).

Meistervoraussetzungen

Sie sind Handwerkerin oder Handwerker. Und Sie wollen sich selbständig machen. Dann müssen Sie in vielen Handwerksberufen Handwerksmeisterin oder -meister sein.

Sie sind kein Meister oder keine Meisterin?

Aber Sie haben viel Erfahrung und Wissen. Manchmal können Sie auch ohne

Meisterprüfung ein Unternehmen gründen.

Sprechen Sie mit Ihrer Beraterin oder Ihrem Berater.

Mitbewerberinnen/Mitbewerber/Konkurrenz

Mitbewerberinnen und Mitbewerber sind andere Unternehmen, die das Gleiche oder etwas Ähnliches anbieten, wie Sie selbst.

Zum Beispiel:
Sie wollen in Ihrer Stadt eine Schneiderei aufmachen. Es gibt aber schon fünf andere Schneidereien. Dann sind die

anderen Schneidereien Ihre Mitbewerberinnen und Mitbewerber. Ein anderes Wort dafür ist Konkurrenz.

Bunun için özenli araştırma, **rekabet analizi yada rakip analizi** yapmanız gerekir. Piyasayı, müşterilerinizi ve rakiplerinizi araştırırsınız. Ürünlerinizi en iyi nasıl satabileceğinizi bu analizlerden sonra daha iyi anlarsınız. Marketingin içindekiler, ürün/arz seçimi (örneğin ge-

niş yada dar ürün paleti), fiyat biçimlendirme, reklam (müşteri kazanmak için yaptığınız her şey, örneğin reklam kâğıtları, internet sayfası).

Ustalık Şartları

Zanaatkarsınız ve kendi işinizi kurmak istiyorsunuz. Zanaat mesleklerinin çoğunda usta olmanız gerekir.

Usta değilsiniz?

Fakat çok iş tecrübeniz ve bilginiz var. Bazen ustalık belgeniz olmadan da iş veya

şirket kurmanız mümkündür. Bu konuyu danışmanınızla konuşunuz.

Rakip ve Rekabet

Sizinle aynı yada benzer ürünleri sunan şirketler, rakiplerinizdir.

Örneğin yaşadığımız şehirde bir terzi dükkânı açmak istiyorsunuz. Fakat şehirde 5 terzi var.

O halde diğer terziler sizin rakiplerinizdir. Bunun diğer adı da, rekabettir.

Netzwerke

Netzwerke sind Kontakte zu anderen Menschen, Gruppen, Organisationen oder Betrieben.

Es gibt persönliche Netzwerke: Das sind alle Kontakte, die Sie haben und die für Ihr Unternehmen wichtig sein können. Es gibt auch Netzwerke für Existenzgründer/Existenzgründerinnen. Das sind Zusammenschlüsse von Organisationen,

die Existenzgründerinnen und Existenzgründern helfen: Durch **Beratung**, Informationen, Qualifizierung, **Coaching**, Kontakte oder mit dem Austausch von Erfahrungen.

Rechtsformen

Es gibt verschiedene Rechtsformen von Unternehmen. Für jede Form gibt es andere Regeln und Gesetze.

Es gibt zum Beispiel Regeln dafür:

- Wem das Unternehmen gehört.
- Wer das Risiko trägt, wenn das Unternehmen Schulden macht.
- Wer wichtige Entscheidungen treffen darf.

Es gibt:

- **Einzelunternehmen**

- Personengesellschaften: Zum Beispiel die **GbR**.
- Kapitalgesellschaften: Zum Beispiel die **GmbH**.

Die Rechtsform von einem Unternehmen muss auch im Namen stehen.

Zum Beispiel:

Tischlerei Schmidt GmbH.

Rentabilitätsvorschau

Die Rentabilitätsvorschau ist eine Berechnung. Die Berechnung machen Sie für drei Jahre.

In der Rentabilitätsvorschau berechnen Sie:

- Wie viel Umsatz machen Sie in den nächsten drei Jahren.

- Wie viel Kosten haben Sie in den nächsten drei Jahren.

Die Berechnung zeigt, ob Ihr Unternehmen rentabel ist.

Ağlar

Ağ oluşturmak, diğer insanlar, gruplar, organizasyonlar ve işletmelere kurduğunuz ilişkilerdir.

Şirketiniz için önemli olacak kişiler ile kurduğunuz ilişkiye, özel bağ denir. İş kurmayı düşünen insanlar içinde ağlar vardır. Bu şirket kuran insanlara **danışma**,

bilgi, kalifiye, **koçluk**, ilişki veya tecrübe alışverişi yardımı eden organizasyonların işbirliğidir.

Hukuki Biçim

Şirketler için değişik hukuki biçimler vardır. Her biçim için değişik kurallar ve yasalar vardır.

Örneğin:

- Şirketin kime ait olduğu için.
- Şirket zarar yaptığında riski kimin taşıdığı için
- Kararları kimin verdiği için

Var olan şirket şekilleri:

- **Tek kişilik şirket**

- **Sahıs şirketleri: Örneğin GbR**
- **Sermaye şirketleri: Örneğin GmbH**

Bir şirketin hukuki biçimi, şirket isminde belirtilmesi gerekir.

Örnek: Marangoz Schmidt GmbH.

Karlılık Hesabı

Karlılık hesabı bir hesaplama değildir. Bu hesabı 3 sene için yaparsınız.

Karlılık hesabında:

- Gelecek üç sene içinde ne kadar satış yapacağınızı.
- Ve ne kadar giderinizin olacağını hesaplıyorsunuz.

Bu hesaplama şirketinizin karlı olup olmadığını gösterir. Karlı olmak, şirketinizin başarılı olacağı anlamına gelir.

Rentabel heißt:
Ihr Unternehmen lohnt sich. Sie verdienen in den nächsten drei Jahren mit Ihrem Unternehmen genug Geld.

Sie können alle Kosten für ihr Unternehmen bezahlen.
Die Rentabilitätsvorschau gehört in den **Business-Plan**.

Rentenversicherungspflicht

Die Rentenversicherungspflicht ist ein Gesetz.

Rentenversicherungspflicht heißt: Man muss Mitglied in der Rentenversicherung sein.

Man muss für die Rentenversicherung bezahlen.

Das Geld für die Rentenversicherung gehört zu den **Sozialversicherungsbeiträgen**.

einige Freiberufler/Freiberuflerinnen müssen in die gesetzliche Rentenversicherung einzahlen.

Für die meisten Selbständigen gibt es keine Rentenversicherungspflicht.

Wenn Sie selbständig sind und nicht der Rentenversicherungspflicht unterliegen, können Sie freiwillig in die gesetzliche Rentenversicherung einzahlen oder/und eine private Rentenversicherung abschließen.

Für einige Selbständige gibt es aber andere Regeln: Handwerker/Handwerkerinnen, Künstler/Künstlerinnen und

Risikoeinschätzung/Risikoanalyse

Die Risikoanalyse ist eine Untersuchung.

Sie untersuchen: Gibt es Risiken, an denen mein Unternehmen scheitern kann. Sie analysieren die Stärken und die Schwächen von Ihrem Unternehmen.

Dazu gehören zum Beispiel:

- Der Standort und die Geschäftsräume von Ihrem Unternehmen (**Standortanalyse**)

- Der Markt
- Die Mitbewerberinnen und Mitbewerber (**Wettbewerbsanalyse**)
- Gesetze und Regeln
- Ihre Persönlichkeit
- Ihre Branchenkenntnisse
- Ihr Fachwissen
- Ihre **Netzwerke**

Şirketiniz ile gelecek üç sene içinde yeterli para kazanıp, masraflarınızı öde-

yebileceğiniz anlamına da gelir. Karlılık hesabı **iş Planına** aittir.

Emeklilik Sigortası Zorunluluğu

Emeklilik sigortası zorunluluğu bir yasadır.

Emeklilik sigortası zorunluluğu, emeklilik sigortasına üye olmanızı ve bu sigorta için para ödemenizi gerektirir.

Sigorta için ödeyeceğiniz üyelik ücreti **sosyal güvenlik sigorta ücretine** aittir.

Emeklilik sigortası zorunluluğu olmayan bir meslekte kendi işinizi kurduysanız, gönüllü olarak emeklilik sigortası yaptırabilirsiniz.

Çoğu iş sahipleri için emeklilik sigortası zorunluluğu yoktur. Bazı iş sahibi için belirli kurallar vardır. Örneğin esnaf, sanatçı ve serbest meslek sahibi insanlar yasal emeklilik sigortası ücreti ödemeleri gerekir.

Risk Analizi/Risk Tahmini

Risk analizi bir araştırmadır.

Şirketinizi başarısızlığa yol açan risklerin olup olmadığını araştırırsınız. Şirketinizin gücünü ve zayıf noktalarını analiz edersiniz.

Buna:

- **Bulunduğunuz yerin analizi**, şirket binası ve odaları.

- Piyasa durumu.
- **Rekabet analizi**, rakipleriniz.
- Kurallar ve yasalar.
- Sizin kişiliğiniz.
- Sizin branş bilginiz.
- Uzman bilginiz.
- **Ağlarınız**, dahildir.

Schufa

Die Schufa ist eine private deutsche Gesellschaft.

Der richtige Name ist: Schufa Holding AG.

Die Schufa sammelt Informationen von Personen und von Firmen. Die Informationen können zum Beispiel von Geschäftspartnerinnen und Geschäftspartnern, Firmen, Banken und Versicherungen gelesen werden.

Auch Sie selbst können Informationen über Geschäftspartnerinnen und Geschäftspartnern lesen.

Eine Information von der Schufa heißt auch: Schufa-Auskunft.

Wenn Sie eine Waschmaschine zum Beispiel zu spät bezahlt haben, macht die Schufa bei Ihnen einen negativen Eintrag.

Bevor eine Bank einen **Kredit** vergibt, fragt die Bank immer bei der Schufa nach.

Jede Person hat das Recht auf eine Auskunft über die eigenen Informationen bei der Schufa. Wenn etwas nicht stimmt, können Sie das ändern lassen.

Sozialversicherungsbeiträge

Sozialversicherungsbeiträge sind Geld.

Das Geld bekommen die Sozialversicherungen.

Die Sozialversicherungen sind vom Staat. Man sagt auch: Gesetzliche Versicherungen.

Es gibt fünf gesetzliche Versicherungen:

- die Rentenversicherung,
- die Arbeitslosenversicherung,
- die Krankenversicherung,
- die Pflegeversicherung,
- die Unfallversicherung.

Die Sozialversicherungen schützen Personen vor Risiken. Die Rentenversicherung schützt Sie zum Beispiel im Alter. Wenn Sie zu alt zum Arbeiten sind. Dann bekommen Sie von der Rentenversicherung Geld.

Selbständige müssen nur für die Krankenversicherung Beiträge bezahlen. Das geht bei gesetzlichen oder privaten Krankenkassen.

Selbständige können freiwillig Geld in die anderen gesetzlichen Sozialversicherungen einzahlen.

Es gibt aber auch Ausnahmen: Handwerker und Handwerkerinnen zum Beispiel müssen 18 Jahre lang in die Rentenversicherung einzahlen. Auch für Künstler/Künstlerinnen und Publizist/Publizistinnen gibt es eine **Rentenversicherungspflicht**.

Schufa

Schufa Holding AG özel bir alman şirkettir.

Schufa şirketi insan ve şirketler hakkında bilgi toplar.

Bu bilgiler örneğin diğer şirketler, ortaklar, teslimatçılar, bankalar ve sigortalar tarafından okunabilir. Siz de schufa dan, ortaklarınızı ile, müşterileriniz hakkında bilgi edinebilirsiniz. Schufanın size verdiği bilgiye, schufa-bilgisi, schufa-malumatı denir. Örneğin bir çamaşır makinesi aldınız ve geç ödediniz. O halde schufa

size negatif bir kayıt yapar. Bir banka size **kredi** vermeden önce hep schufa holdingden bilgi alır. Her insan schufa holdingden kendi bilgilerini ve Schufa'daki kaydını öğrenebilir. Eğer herhangi bir yanlışlık varsa, düzelttirilebilir.

Sosyal Güvenlik Sigorta Aidatları

Sosyal güvenlik sigorta aidatı bir miktar paradır ve bu para sosyal güvenlik sigortasına ödenir.

Sosyal güvenlik sigortası devletindir ve bir diğer adı kanuni sigortadır.

Beş tane kanuni sigorta vardır:

- Emeklilik sigortası,
- İşsizlik sigortası,
- Sağlık sigortası,
- Bakım sigortası,
- Kaza sigortası.

Sosyal sigortalar, insanları belirli risklerden korur. Emeklilik sigortası örneğin çalışmak için yaşlı olduğunuzda, yaşlandığınızda sizi korur. O halde emeklilik sigortasından para alırsınız.

Bağımsız iş sahipleri ise sadece sağlık sigortası aidatlarını ödemeleri gerekir. Bu devlet sigortasının da yada özel sigortalardan da yapılır. İş sahipleri gönüllü olarak diğer sosyal sigortalara para ödeyebilirler.

İstisna olarak örneğin esnaf 18 yıl boyunca emeklilik sigortası ödemeleri gerekir. Bu **emeklilik sigortası** sanatçılar için de geçerlidir.

Şirketinizde işçileriniz, elemanlarınız var? Ozaman onlar içinde sosyal sigorta

Sie haben Angestellte in Ihrem Unternehmen? Dann müssen Sie für die Angestellten Beiträge an Sozialversicherungen bezahlen. Sie zahlen das Geld an die

Krankenkasse von Ihren Angestellten. Die Krankenkasse gibt das Geld dann an die anderen Sozialversicherungen weiter.

Standortanalyse

Eine Standortanalyse ist eine Untersuchung.

Sie untersuchen: Welcher Standort ist gut für mein Unternehmen. Welcher Standort gut ist, hängt von verschiedenen Fragen ab:

- Brauchen Sie ein Ladengeschäft?
- Wer soll bei Ihnen kaufen?
- Wo haben Sie vielleicht soziale **Netzwerke**, die für Ihr Unternehmen wichtig sein können?
- Brauchen Sie Laufkundschaft für Ihr Ladengeschäft?

Laufkundschaft nennt man die Kunden, die nicht regelmäßig bei Ihnen einkaufen, sondern zufällig beim Vorbeilaufen in Ihr Geschäft kommen.

- Können Ihre Käufer und Käuferinnen Ihr Geschäft gut erreichen? Zu Fuß, mit Bus und Bahn oder mit dem Auto?
- Gibt es genug Parkplätze?
- Wie hoch ist die Miete?

Wenn Laufkundschaft nicht wichtig ist:

Ist die Miete am Stadtrand vielleicht billiger?

Wichtig bei der Wahl von Ihrem Standort ist auch die **Wettbewerbsanalyse**:

Gibt es Mitbewerber und Mitbewerberinnen an Ihrem Standort?

Tragfähigkeitsbescheinigung

Wenn Sie einen Gründungszuschuss oder Einstiegsgehalt beantragen wollen, brauchen Sie eine Tragfähigkeitsbescheinigung.

Eine Tragfähigkeitsbescheinigung ist ein Dokument.

Auf dem Dokument steht: Ihre **Geschäftsidee** und Ihr **Businessplan** sind gut. Sie haben gute Chancen, mit Ihrem

Unternehmen Geld zu verdienen.

Sie bekommen eine Tragfähigkeitsbescheinigung bei einer fachkundigen Stelle. Fachkundige Stellen kontrollieren Ihren Businessplan.

aidatları ödemeniz gerekir. Bu aidatları, elemanınızın sağlık sigortasına ödersi-

niz, elemanın sağlık sigortası ise bu aidatı, sosyal sigortasına iletir.

Bulunduğunuz Yerin Analizi

Bulunduğunuz yerin analizi bir araştırmadır.

Hangi yer şirketiniz için iyi olduğunu araştırırsınız. Hangi yerin şirketiniz için daha iyi olduğu değişik sorulara bağlıdır:

- Dükkâna ihtiyacınız var mı?
- Müşterileriniz kim olacak?
- Şirketiniz için önemli olabilecek **sosyal ağlar** nerede mevcut?
- Dükkânınız için geçici müşterilere ihtiyacınız var mı?

- Müşterileriniz dükkânınıza rahatça ulaşabiliyor mu? Yakınıınız da otobüs, metro, tren geçiyor mu?
- Yeterince park yeri var mı?
- Kira ne kadar?
- Kira şehir kenarında daha az olabilir mi?

Bulunduğunuz yerin nerede olacağının kararı için **rekabet analizi** de çok önemlidir:

Bulunduğunuz yerde rekabet var mı? Rakip dükkanlar mevcut mu?

Dükkânınızda sürekli alışveriş yapmayan ve geçerken tesadüfen dükkânınıza giren müşterilere geçici müşteri denir.

Uzman raporu

Kuruluş için maddi yardım yada başlangıç parası müracaatında bulunmak istiyorsanız bir uzman raporuna ihtiyacınız var. Uzman raporu

Bu doküman da, İş planınız ve iş fikrinizin iyi olduğu yazılıdır. Şirketiniz ile para kazanmanızın olasılığı yüksek oranda

olduğu yazar. Uzman raporunu uzman makamından alabilirsiniz. Bu makamlar İş planınızı kontrol eder.

Fachkundige Stellen sind zum Beispiel:

- Industrie- und Handelskammern
- Handwerkskammern
- Kammern für spezielle Berufe: Zum Beispiel Architektenkammer, Ärztekammer
- Fachverbände: Zum Beispiel für **Freie Berufe**
- Banken oder Sparkassen
- Steuerberaterinnen und Steuerberater
- Wirtschaftsprüferinnen und Wirtschaftsprüfer
- Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte für Wirtschaft

- Unternehmensberaterinnen und Unternehmensberater
- Existenzgründungsvereine

Eine Tragfähigkeitsbescheinigung kostet meistens Geld: ungefähr 50 bis 150 Euro. Es gibt Ausnahmen (z.B. die Startercenter in Nordrhein-Westfalen).

Ein anders Wort für Tragfähigkeitsbescheinigung ist: **Fachkundige Stellungnahme**.

Umsatzsteuer

Die Umsatzsteuer ist Geld. Das Geld bekommt das Finanzamt. Die Umsatzsteuer muss immer dann bezahlt werden, wenn etwas verkauft wird.

Entweder eine Ware: Zum Beispiel Lebensmittel oder Autos.
Oder eine andere Leistung. Zum Beispiel eine Übersetzung oder ein Webdesign für eine Homepage.
Das **Finanzamt** verdient bei jedem Verkauf mit: Entweder 19 Prozent. Das ist der normale Betrag für die Umsatzsteuer. Oder 7 Prozent. Das ist die ermäßigte Umsatzsteuer. Die ermäßigte Umsatzsteuer gilt zum Beispiel für Lebensmittel oder eine Hotelübernachtung.

Es gibt auch Leistungen für die keine Umsatzsteuer bezahlt werden muss: Das sind zum Beispiel Leistungen von Ärzten/Ärztinnen, Physiotherapeut/Physiotherapeutinnen oder Versicherungsmakler/Versicherungsmaklerinnen.

Als Unternehmerin oder Unternehmer müssen Sie Umsatzsteuer bezahlen.

Wenn Sie etwas verkaufen, bekommen Sie aber auch Geld für die Umsatzsteuer

Bu makamlar örneğin:

- Endüstri- ve Ticaret Odası.
- Esnaf Odası.
- Özel meslek Odaları: Tabipler Odası, Mimar Odası.
- Uzmanlar birliği, örneğin serbest meslekler için.
- Bankalar ve tasarruf sandıkları.
- Vergi danışmanları.
- Mali deneticiler.
- Ticaret Avukatları.
- Şirket danışmanları.
- Girişimci dernekleri.

Uzman raporu çoğu zaman paralıdır: 50 - 150 Euro ile ücretlendirilir.

İstisna: Bazı şehirlerde uzman raporu için bir şey ödemezsiniz (örneğin Nordrhein-Westfalen eyaletinin şehir santrallerinde).

Muamele Vergisi

Muamele vergisi paradır. Bu para vergi dairesine ödenir.

Her satış sonrası muamele vergisi ödenmelidir. Bu vergi ya bir üründe, örneğin bir araba yada yiyecek satarken yada bir hizmette, örneğin bir çeviri yada web tasarımın da ödenmelidir. Vergi, her satışta kazanca eklenir. Normal tutar olarak yüzde 19 ile, indirimli tutar olarak örneğin yiyeceklerde yada bir otel odasında yüzde 7 ile belirlidir. Bazı hizmetler vergisizdir. Örneğin doktorluk, fizyoterapi, sigorta komisyonculuğu hizmetleri gibi.

Bir girişimci olarak muamele vergisi ödemek zorundasınız. Ürün satarken sizde müşterilerinizden muamele vergisi için bir miktar para almaktasınız. Siz, ürün alırken ödediğiniz muamele vergisini satışta aldığınız muamele vergisinden çekebilirsiniz.

Örnek: 119 € bir yazıcı satıyorsunuz. Bu halde müşteriniz size 100 € yazıcı için, 19 € muamele vergisi ödemiş oluyor. Sizde bu satış sonrası vergi dairesine

von Ihren Kundinnen und Kunden. Sie können nämlich die Umsatzsteuer, die Sie selber bei Ihrem Einkauf für Ihr Unternehmen bezahlt haben, abziehen.

Ein Beispiel:

Sie verkaufen einen Drucker für 119 Euro. Ihr Kunde hat Ihnen 100 Euro für den Drucker und 19 Euro für die Umsatzsteuer bezahlt.

Nun schulden Sie dem **Finanzamt** 19 Euro.

Sie kaufen in derselben Zeit noch beim Großhändler Kopierpapier für Ihr Geschäft ein. Dafür bezahlen Sie 70 Euro: 58,82 Euro für das Papier und 11,18 für die Umsatzsteuer.

Die 11,18 Euro dürfen Sie nun von den 19 Euro für das **Finanzamt** abziehen.

Es bleiben also 7,82 Euro, die Sie bei der nächsten Umsatzsteuerzahlung an das **Finanzamt** abgeben müssen.

Wenn Sie etwas verkaufen, muss auf dem Kassenbon stehen, wie viel Umsatzsteuer Ihre Kundinnen und Kunden bezahlt haben. Nur Kleinunternehmerinnen und Kleinunternehmer müssen keine Umsatzsteuer auf dem Kassenbon angeben.

Manchmal heißt die Umsatzsteuer auch Mehrwertsteuer.

Unternehmergesellschaft (haftungsbeschränkt) (UG)

Die Abkürzung für Unternehmergesellschaft (haftungsbeschränkt) heißt: UG.

Die UG ist eine **Rechtsform** für ein Unternehmen. Die UG gehört zu den Kapitalgesellschaften.

Die UG ist einer **GmbH** sehr ähnlich.

Der größte Unterschied zur **GmbH** ist das Stammkapital.

Das Stammkapital kann bei einer UG nur 1 Euro sein.

Deswegen sagt man manchmal auch:

Die UG ist eine **Mini-GmbH**.

Damit das Stammkapital größer wird, müssen jedes Jahr 25% von dem Gewinn für das Stammkapital zurückgelegt werden.

Wenn das Stammkapital 25.000 Euro erreicht hat, wird aus einer UG eine **GmbH**.

Die UG muss ins **Handelsregister** eingetragen werden.

19 € borçlu oluyorsunuz. Aynı zamanda şirketiniz için toptancıdan kâğıt satın alıyorsunuz. Kâğıt için 70 € ödüyorsunuz. 58,82 € kâğıt için, 11,18 € ise muamele vergisi için ödemiş oluyorsunuz. Ödediğiniz 11,18 €, vergi dairesine borçlu olduğunuz 19 € dan çekebilirsiniz. Bu halde gelecek muamele vergi ödemesin-

de, vergi dairesine sadece 7,82 € ödemek zorunda kalıyorsunuz.

Bir ürün satışında her zaman müşterinizin ödediği muamele vergisinin miktarı, fişe yada faturaya yazılması gerekir. Küçük girişimciler kasa kâğıdında, fişte, muamele vergisini belirtmek zorunda değildir.

Bazen muamele vergisine, katma değer vergisi denir.

Girişimci Topluluğu (sınırlı sorumluluk/UG)

Sınırlı sorumluluklu girişimci topluluğunun kısaltması UG'dir.

UG, Almanya'da hukuki bir şirket biçimidir. UG, bir sermaye şirkettir. UG Ltd. şirketlerine çok benzer. Ltd. şirketi ile arasında olan büyük fark, ana sermayesidir. UG'lerde ana sermaye 1 € olabilir. Bu yüzden UG'ye mini yada ufak Ltd. GmbH

da denir. Ana sermayenin artması için her sene yapılan kazancın % 25, ana sermayeye koyulması gerekir. Ana sermayenin 25. 000 € ulaştığı an UG den bir GmbH oluşur. UG, ticaret siciline kayıt olması gerekir.

Versicherungen

Versicherungen schützen vor Risiken.

Die Krankenversicherung hilft zum Beispiel, wenn Sie krank sind.

Man zahlt jeden Monat Geld an die Krankenversicherung. Wenn man krank ist und zum Arzt muss, bezahlt die Versicherung den Arzt.

Als Selbständige oder Selbständiger müssen Sie sich um Ihre Versicherungen selber kümmern. Die Krankenversicherung ist Pflicht, Sie müssen sie abschließen.

Es gibt verschiedene Versicherungen, die für Selbständige nötig sein können. Zum Beispiel die **Betriebshaftpflichtversicherung** und die **Berufsunfähigkeitsversicherung**.

Welche Versicherungen für Sie wichtig sind, hängt von Ihrer Arbeit und Ihrem Beruf ab. Gehen Sie am besten zu einer **Beratung**.

Versicherungen sind privat oder gesetzlich. Es gibt zum Beispiel private oder gesetzliche Krankenkassen. Beide haben Vorteile und Nachteile. Lassen Sie sich beraten.

Wenn Sie künstlerisch, kulturell oder geistig arbeiten, können Sie sich in der **Künstlersozialkasse** versichern.

Die Abkürzung für die **Künstlersozialkasse** ist: KSK.

Werbematerial

Werbematerial ist Material, das Ihr Unternehmen bekannt macht.

Zum Beispiel

- Zeitungsinserte, Flyer, Plakate, Postwurfsendungen.
- Online-Werbung, Emails, eine eigene Homepage, QR-Codes, social media.

- Werbegeschenke wie Kugelschreiber, Feuerzeuge oder Beutel mit Ihrem Firmenlogo.

Werbematerial ist wichtig, damit Sie neue Kundinnen und Kunden gewinnen.

Sigorta

Sigortalar sizi risklerden korur.

Örneğin hastalık sigortası size hasta olduğunuz zaman yardımcı olur. Sigortaya her ay bir üyelik ücreti ödersiniz. Hasta olduğunuz zaman ise sigortanız, doktor faturasını ödemek zorundadır. Bağımsız iş sahibi olarak, sigorta işlemlerinizi kendiniz kontrol etmeniz gerekir. Sağlık sigortası zorunludur, sizin bu sigortayı yaptırmanız gerekir.

Bağımsız iş sahibi insanlar için gerekli olan çeşitli sigortalar vardır. Bu örneğin işletme için mali sorumluluk sigortası yada çalışma yetersizliği sigortası olabilir.

Hangi sigortanın sizin için önem taşıdığı, yaptığınız işe bağlıdır. En iyisi bir danışmana gidip bilgi alın.

Sigortalar, ya özel yada kamudandır. Örneğin hem özel sağlık sigortası hem de devlet sigortası vardır. En iyisi bu konu hakkında danışmandan bilgi alınız.

Eğer sanatsal, kültürel yada zihinsel bir meslek yapıyorsanız, sanatçı sosyal sigortası yaptırın. Sanatçı sosyal sigortasının kısaltması KSKdır.

Reklam Malzemesi

Reklam malzemesi, şirketinizi tanıtan malzemedir.

Bu örneğin:

- Gazete ilanı, el ilanı, afiş, posta reklamı.
- Online-reklam, Mailler, kendi internet sayfanız, QR-kodu, sosyal ağ.

- Tükenmez kalem gibi reklam hediyeleri, çakmaklar yada logonuzun üzerine yazılı olduğu bir çanta olabilir.

Reklam malzemeleri yeni müşteri kazanmanız için önemlidir.

Wettbewerbsanalyse/Konkurrenz-Analyse

Eine Wettbewerbsanalyse ist eine Untersuchung.

Sie vergleichen die Situation von Ihrem Unternehmen mit der Situation von anderen Unternehmen in einem ähnlichen Bereich:

- Was bieten die anderen Unternehmen an?
- Was investieren die anderen Unternehmen?
- Was tun die Unternehmen vielleicht in der Zukunft?

Wenn Sie zum Beispiel ein vegetarisches Restaurant eröffnen wollen,

untersuchen Sie die Lage, die Ausstattung und die angebotenen Speisen von anderen vegetarischen Restaurants in Ihrer Stadt.

Dann können Sie die Chancen von Ihrem eigenen Restaurant besser beurteilen.

Weil andere vegetarische Restaurants aus Ihrer Sicht Konkurrenz sind, nennt man das auch Konkurrenz-Analyse.

Die Wettbewerbsanalyse gehört in den **Businessplan**.

Zulassungen/Erlaubnisse

Wenn Sie ein Unternehmen gründen, brauchen Sie manchmal spezielle Zulassungen oder Erlaubnisse von Behörden oder Ämtern.

Wenn Sie ein Restaurant aufmachen wollen, brauchen Sie zum Beispiel ein Gesundheitszeugnis und einen Gewerbeschein.

Wenn Sie einen Handwerksbetrieb gründen wollen, brauchen Sie manchmal die **Meistervoraussetzung** und einen Gewerbeschein.

Wenn Sie eine Arztpraxis aufmachen wollen, brauchen Sie eine Erlaubnis von der Ärztekammer.

Im Internet finden Sie auf den Websites von den Bundesländern Informationen, welche Genehmigungen Sie für Ihr Unternehmen brauchen.

Information bekommen Sie auch bei:

- den **Industrie- und Handelskammern**,
- den **Handwerkskammern**,
- oder bei Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten

Lassen Sie sich beraten.

Rekabet analizi/Rakip analizi

Rekabet analizi bir araştırmadır.

Benzer alan da iş yapan şirketlerin durumu ile kendi durumunuzu karşılaştırırsınız:

- Diğer şirketler ne satıyor?
- Diğer şirketler ne kadar yatırım yapıyor?
- Diğer şirketler gelecekte büyük olasılık ile neler yapmayı planlıyor?

Örneğin vejeteryan restoranı açmak istiyorsunuz. O halde ilk önce sizin şehrinizde diğer vejeteryan restoranların yerini, teçhizatlarını ve yemeklerini araştırırsınız. Bunu yaptığınız da kendi şirketinizin başarılı olma olasılığını daha iyi görebilirsiniz. Diğer vejeteryan restoranlarının, size rakip olduğundan, bu analize rakip/rekabet analizi denir. Rekabet analizi İş Planının bir parçasıdır.

Ruhsatlar/izinler

İş kurmak isterseniz bazen makamlardan ve resmi mercilerden özel izinler ve ruhsatlar almanız gerekir.

Örneğin bir restoran açmayı planlıyorsanız, sağlık raporuna ve ticaret lisansına ihtiyacınız var. Bir esnaf dükkânı açmak istiyorsanız bazen ustalık belgesi ne ihtiyacınız olur. Bir muayenehane açmak isterseniz, Tabipler Odasından izin almanız gerekir. İnternette, eyaletlerin internet sayfaların da, şirketlerin nerede, hangi izinlere ihtiyaçları olduğu yazılıdır.

Ayrıca bilgileri:

- **Endüstri ve Ticaret Odalarından**,
- **Esnaf Odalarından**,
- yada **avukatlardan** alabilirsiniz.

Bu konuyu uzmanlara danışın.



Notizen

Lined area for notes on page 58, consisting of 20 horizontal lines.



Notizen

Lined area for notes on page 59, consisting of 20 horizontal lines.

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales gefördert.



Bundesministerium
für Arbeit und Soziales

in Kooperation mit:



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



**Bundesagentur
für Arbeit**

Erfolg auf ganzer

Foto: amino2003 – fotolia.com

www.netzwerk-iq.de

Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“

„Auch ein Mensch, der zwanzig Sprachen beherrscht, gebraucht seine Muttersprache, wenn er sich in den Finger schneidet.“

Jean-Paul Belmondo